

# Inhalt Contenu



Zum Titelbild  
**Bild aus dem Kalender 2003**  
**«Kunst in der Zahnmedizin»**  
Versiegelte Fissur

A. Lussi und H. Stich  
Bezugsadresse Kalender 2004:  
Klinik für Zahnerhaltung  
Freiburgstrasse 7  
CH-3010 Bern

**Couverture**  
**Illustration tirée du calendrier**  
**«L'art en médecine dentaire 2003»**  
Scellement de fissure

A. Lussi et H. Stich  
Adresse de commande pour le calendrier 2004:  
Clinique de restaurations dentaires et  
de médecine dentaire préventive  
Freiburgstrasse 7  
CH-3010 Berne

- 939 Editorial deutsch  
941 Editorial en français

## Forschung · Wissenschaft

## Recherche · Science

- 946 **Erfolgsrate der direkten Pulpaüberkappung mit Kalziumhydroxid**  
THORSTEN M. AUSCHILL, NICOLE B. ARWEILER, ELMAR HELLWIG,  
ALIREZE ZAMANI-ALAEI und ANTON SCULEAN
- 953 **Ribotypisierung von *Fusobacterium nucleatum*-Isolaten aus parodontal gesunden und erkrankten Probanden**  
FRAUKE BERRES, GRÉGORI RESCH, MARTIN RUPPERT, JÜRG MEYER  
und EVA M. KULIK

## Praxis · Fortbildung

## Pratique quotidienne · formation complémentaire

- 965 **Zum Zusammenhang zwischen Okklusion und Myoarthropathien**  
JENS CHRISTOPH TÜRP, HANS JÜRGEN SCHINDLER  
Die vorgestellten neurobiologisch begründeten Hypothesen könnten dazu beitragen, den Stellenwert der Okklusion im Rahmen der MAP, insbesondere der Kaumuskulatur, neu zu definieren.
- 972 **A propos des relations entre l'occlusion et les myoarthropathies**  
JENS CHRISTOPH TÜRP, HANS JÜRGEN SCHINDLER  
Fondées sur un concept neurobiologique intégral, les hypothèses pourraient contribuer à redéfinir le rôle de l'occlusion dans le contexte des MAP.
- 985 **Wirkung einer Mundspülung mit Teebaumöl auf Plaque und Entzündung**  
ULRICH P. SAXER, A. STÄUBLE, S. H. SZABO, G. MENGHINI  
Diese In-vivo-Studie hat gezeigt, dass die Testmundspülung innert 3 Monaten die Entzündung signifikant reduzierte und die Plaquebildung nicht signifikant hemmte.
- 991 **Effets d'un bain de bouche à l'huile de théier sur la plaque et l'inflammation**  
ULRICH P. SAXER, A. STÄUBLE, S. H. SZABO, G. MENGHINI  
Cette étude *in vivo* a permis de démontrer qu'on peut réduire de façon significative l'inflammation gingivale durant la période d'observation de trois mois, alors que l'inhibition de la formation de plaque n'était pas significative.